

Искания на жалбоподателя

- да бъдат отменени членове 1, 2, 3 и 4 от Решение на Комисията С(2008) 5955 окончателен от 15 октомври 2008 г. по преписка СОМР/39.188 — Банани, в частта, в която се отнася до него,
- при условията на евентуалност, да бъде намалена съществено наложената на жалбоподателя, съгласно член 2 от това решение глоба,
- при условията на евентуалност, да бъдат отменени членове 1 и 3 от това решение, в частта, която се отнася до него,
- да се осъди Комисията да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

С жалбата си на основание член 230 ЕО жалбоподателят иска отмяна на Решение на Комисията С(2008) 5955 окончателен, от 15 октомври 2008 г. (преписка СОМР/39.188 — Банани) относно производство по член 81, параграф 1 ЕО, с което е прието, че той е солидарно отговорен за поведението на Internationale Fruchtimport Gesellschaft Weichert & Co. Комисията приема, че Weichert е нарушило член 81 ЕО, като е участвало в съгласувана практика изразяваща се в съгласуване на офертните цени на бананите, внасяни в осемте държави-членки от северноевропейската част на Общността. При условията на евентуалност той иска изменение на член 2 в) от Решението, в частта, в която на жалбоподателя е наложена глоба.

В подкрепа на исканията си жалбоподателят сочи осем правни основания, изложени в четири части.

В първата част жалбоподателят излага правните основания в подкрепа на искането му за отмяна на решението, с което е признат за солидарно отговорен за поведението на Weichert.

Той излага първо, че Комисията е приложила неправилно член 81, параграф 1 ЕО и член 23, параграф 2, а) от Регламент № 1/2003⁽¹⁾, като е приела, че жалбоподателят е солидарно отговорен за поведението на Weichert, въз основа на споразумение за дистрибуция и на непрякото му участие в Weichert, като ограничено отговорен съдружник (*Kommanditist*), тъй като нито едно от тези две обстоятелства (отделно или взети заедно) не е позволило на жалбоподателя да има решаващо влияние върху Weichert.

Второ, жалбоподателят твърди, че Комисията е нарушила член 253 ЕО, като не е изложила мотиви защо приема, че жалбоподателят — дружество, което няма преки отношения с Weichert, следва да носи отговорност.

Трето, той поддържа, че Комисията е нарушила правото на защита на жалбоподателя, като е отказала да разкрие относимо доказателство.

Жалбоподателят излага второстепенни и алтернативни правни основания в подкрепа на искането му за отмяна на обжалваното решение в частта, в която се отнася до жалбоподателя и до Weichert. В тази част от жалбата си жалбоподателят излага четвъртото и петото правно основание.

Четвъртото правно основание е изведено от неправилното прилагане на член 81 ЕО, поради факта, че Комисията приема,

че Weichert е участвало в съгласувана практика с предмет ограничаване на конкуренцията.

Петото правно основание е изведено от нарушаването на правото на защита на жалбоподателя, тъй като той не упражнил правото си да бъде изслушан в резултат на същественото разминаване между известието за нарушенията и решението в преписката на Комисията.

В третата част на жалбата си (също при условията на евентуалност) жалбоподателят изтъква за всеки случай допълнителни правни основания в подкрепа на искането си за намаляване на наложената на жалбоподателя и на Weichert глоба в качеството им на солидарно отговорни. В тази част са изложени шестото и седмото правно основание.

В шестото си правно основание жалбоподателят твърди, че Комисията е допуснала явна грешка в преценката при определянето на размера на глобата, като не е оценила правилно тежестта на нарушението.

Седмото правно основание е изведено от нарушение на член 23 от Регламент № 1/2003 и на принципа на защита на оправданите правни очаквания поради факта, че Комисията не е взела предвид сътрудничеството на Weichert по време на разследването.

В четвъртата част от жалбата се иска отмяна на членове 1 и 3 от решението, в частта, която се отнася до жалбоподателя, въз основа на осмото правно основание, според което в тези членове е приложен неправилно член 81 ЕО, нарушен е член 7 от Регламент № 1/2003 и е нарушен член 253 ЕО.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1/2003 на Съвета от 16 декември 2002 година относно изпълнението на правилата за конкуренция, предвидени в членове 81 и 82 от Договора (текст от значение за ЕИП) (ОВ 2003 г. L 1, стр. 1, Специално издание на български език 2007 г., глава 8, том 1, стр. 167).

Жалба, подадена на 24 декември 2008 г. — Dole Food Company и Dole Germany/Комисия

(Дело T-588/08)

(2009/С 44/114)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподатели: Dole Food Company, Inc. (Wilmington, Съединени щати) и Dole Germany OHG (Хамбург, Германия) (представител: J.-F. Bellis, lawyer)

Ответник: Комисия на Европейските общности

Искания на жалбоподателите

- да се отмени обжалваното решение,
- да се отмени или да се намали размерът на наложената глоба,
- да се осъди Комисията да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

С настоящата жалба на основание член 230 ЕО жалбоподателите искат отмяна на Решение на Комисията С(2008) 5955 окончателен от 15 октомври 2008 г. (преписка СОМР/39.188 — Банани), относно производство по член 81, параграф 1 ЕО, с което е прието, че те носят отговорност за участие в съгласувани практики за съгласуване на офертните цени на бананите, внесени в осемте държави-членки от Северноевропейската област на Общността. Те искат също отмяна или намаляване на наложената им глоба.

В подкрепа на исканията си жалбоподателите сочат две правни основания.

На първо място, жалбоподателите твърдят, че Комисията е допуснала грешка, като е приела, че спорното поведение представлява ограничаване на конкуренцията по смисъла на член 81 ЕО. Жалбоподателите твърдят, че всъщност спорното поведение се състояло изключително в редки двустранни контакти между вносителите на банани, изразяващи се в общи разговори за пазара и не представлявали част от по-широк картел, с предмет определяне на цените или подялба на пазарите, така че нямали за предмет ограничаване на конкуренцията. Тези контакти се осъществявали преди определянето на офертните цени, което е на етап, много отдалечен от договарянето на реалните цени с клиентите. По-нататък жалбоподателите твърдят, че тези контакти не били и не могли да бъдат ограничаващи конкуренцията на пазара на бананите, след като офертните цени не са реални цени и не представляват основа за договаряне на реалните цени на зелените банани.

На второ място, жалбоподателите твърдят, че наложената им глоба е необоснована, тъй като основният размер на глобата се основавал на стойността на продажбите на стоки, с които твърдяното нарушение нямало връзка. Освен това жалбоподателите твърдят, че глобата била също несъразмерна, тъй като основният ѝ размер бил неправилно определен въз основа на предпоставката, че поведението се отнасяло до определяне на цените.

Определение на Първоинстанционния съд от 17 декември 2008 г. — Plant и др./Комисия(Дело T-324/07) ⁽¹⁾

(2009/С 44/115)

Език на производството: английски

Председателят на шести състав разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

⁽¹⁾ ОВ С 247, 20.10.2007 г.

Определение на Първоинстанционния съд от 18 декември 2008 г. — Insight Direct USA/CXВП — Net Insight (Insight)(Дело T-489/07) ⁽¹⁾

(2009/С 44/116)

Език на производството: английски

Председателят на шести състав разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

⁽¹⁾ ОВ С 64 от 8.3.2008 г.

Определение на Първоинстанционния съд от 19 декември 2008 г. — iTouch International/CXВП — Touchnet Information Systems (iTouch)(Дело T-347/08) ⁽¹⁾

(2009/С 44/117)

Език на производството: английски

Председателят на шести състав разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

⁽¹⁾ ОВ С 272 от 25.10.2008 г.